

- Suche **Wohnung** mit Balkon (ca.60-65m²) in Seis oder Kastelruth für Einzelperson ganzjährig zu mieten. ☎ 351 5770222.
- *Cerco un appartamento familiare 4 persone Siusi/Fiè/Castelrotto.* ☎ 327 0021996.
- *Cerco un appartamento annuale.* ☎ 328 0698899.

ZU VERMIETEN

- **Wohnung** in Seis am Schlern für 4 Personen zur Miete saisonal oder ganzjährig in der Nähe der Seiser Alm Bahn. ☎ 334 7139093.
- Vermiete **2-Zimmer-Wohnung** in ruhiger Lage oberhalb von Seis an einheimische Langzeitmieter. Info ☎ 338 6988807.

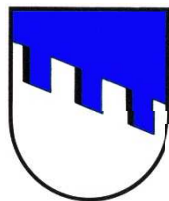
STELLENANGEBOTE

- **Hotel Bad Ratzes** sucht für den Zeitraum vom 01. Dezember bis 10. April 2025; **Hotel-Sekretär/in** mit Bereitschaft zur Mithilfe bei der Organisation. 5/6 Tage Woche. Flexible Arbeitszeiten. Jahresstelle möglich. Kenntnisse in Italienisch und Deutsch erforderlich; **Kellner/Kellnerin** mit Erfahrung. Anforderungen: Deutsch- und Italienischkenntnisse. 5/6 Tage Woche; **2. Koch** mit Erfahrung. 5/6 Tage Woche. Telefonisch unter Petra ☎ 327 4563383 oder ☎ 0471 706131.
- Die Bäckerei Trocker sucht ab sofort einen **Brotausfahrer** von 04.00-07.00 Uhr. Klemens ☎ 335 6653040.
- **Mitarbeiter für Verkauf** und Bestellabwicklung in unserem Ersatzteillager ab sofort gesucht. Malfertheiner Landmaschinen Kastelruth ☎ 335 286305.
- **LKw-Fahrer** für Lkw mit Kran mit C-Führerschein und CQC gesucht. Mair Josef Transporte Blumau ☎ 335 6951300 Mair Monika.
- Kaffeerösterei Caroma sucht zur Verstärkung des Teams: **Verkäufer/In** im Kaffeeladen in Völs, **Techniker/In** für Kaffeemaschinen, **Mitarbeiter/In** in der Verwaltung jeweils in Vollzeit. Bewerbung an irmih@caroma.info ☎ 0471 725651.
- Neueröffnung Bistrot "Nomad" in Kastelruth Krausplatz sucht **Mitarbeiter im Abendservice**. Bei Interesse ☎ 333 9706256 Dominik oder nomad.dominik@gmail.com.
- **Tuttofare/ aiuto cuoco** ab Anfang Dezember, Bewerbungen an office@alpenroyal.net oder ☎ 340 4851717.
- **Rezeptionsmitarbeiter/in** Voll- oder Teilzeit (vornehmlich samstags und sonntags) ab Dezember gesucht, Arbeitszeiten zu besprechen. Bewerbungen an office@alpenroyal.net oder ☎ 340 4851717.
- **Hotelsekretär/in** für die Wintersaison oder auch in Jahresstelle gesucht. Sporthotel Floralpina. ☎ 0471 727907 - info@floralpina.com.

ANZEIGENABGABE:

Schriftlich jeweils bis **MITTWOCH** im [Tourismusverein Kastelruth und Seis](#) oder per **E-Mail** schlerninfo@gmail.com. Der Kleinanzeiger liegt in den Kirchen von Kastelruth und Seis auf und kann von der Homepage der Gemeinde www.kastelruth.it heruntergeladen werden. Die Veröffentlichung ist kostenlos. Werbung wird keine gedruckt.

Gli annunci possono essere consegnati direttamente presso gli uffici informazioni di Castelrotto e Siusi, oppure tramite e-mail schlerninfo@gmail.com.



KLEINANZEIGER

Gemeinde Kastelruth Nr. 41/24 vom **17.11. - 24.11.2024**

Nächste Ausgabe: 24.11. - 01.12.2024 (Anzeigenschluss: 20.11.2024)

MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

- Die Gemeindeverwaltung teilt mit, dass die **Landesstraße Kastelruth - Waidbruck** von Km 18+500 bis Km 20+000 (oberhalb des Tunnels – die Einfahrt nach Tisens/Tagusens ist befahrbar) vom **28.10.2024 bis einschließlich 22.11.2024** aufgrund von Arbeiten zur Reduzierung des hydrologischen Risikos **gesperrt wird**. Die Umleitungen erfolgen über Völs – Blumau oder über die Grödner Straße.
- *L'Amministrazione comunale informa che la Strada Provinciale Castelrotto – Ponte Gardena rimarrà chiusa dal km 18+500 fino al km 20+000 (sopra al tunnel – l'imbocco Tisana/Tagusa rimane percorribile) dal 28/10/2024 fino al 22/11/2024 incluso a seguito di lavori di riduzione rischio idrologico. Le deviazioni avverranno tramite le strade di Fiè – Prato Isarco o Val Gardena.*
- **Wanderausstellung „wir brechen das Schweigen“:** Die Gemeinde Kastelruth organisiert in Zusammenarbeit mit dem Jugenddienst und dem Bildungsausschuss Kastelruth eine Ausstellung zum Buch „wir brechen das Schweigen“. Die Wanderausstellung der KVV Bildung ist vom **25. - 28.11 von 17 - 19 Uhr** im **Laechlerhaus** in Kastelruth zu sehen. Zusätzlich wird am **26. 11 um 19 Uhr** im **Laechlersaal** eine Lesung zum Buch von **Autorin Veronika Oberbichler** stattfinden. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen!

ElKi Kastelruth

- **Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag von 8:30 – 11:30 Uhr.**
- **Workshop: Zyklisch leben** Dieser Workshop richtet sich an erwachsene Frauen, die die unterschiedlichen Qualitäten ihrer Zyklusphasen kennenlernen und in den Alltag integrieren wollen. Termin: **Samstag, 30.11.2024; Uhrzeit: 08.30 – 12.30 Uhr;** Ort: **Elki Kastelruth.** Info&Anmeldung: klausen@elki.bz.it.
- **Vortrag - Schlafcoaching für Babys- und Kleinkinder:** Wie ihr Kind innerhalb weniger Wochen eigenständig ein- und altersgerecht durchschlafen lernt! Was ist ein Schlafcoaching und wann brauche ich dieses? Ich werde euch erklären, wie der Schlafrhythmus eures Kindes funktioniert und warum es vielen Kindern so schwer fällt sich den Schlaf zu nehmen den sie brauchen. Auch auf die Frage, ob ihr euer Kind weinen lassen müsst, damit dies funktioniert werden wir eingehen. Am **Montag, 09.12.2024 um 09.00 - 11.00 Uhr;** Ort: **Elki Kastelruth;** Referentin: Stefanie Egger. Anmeldung & Infos: klausen@elki.bz.it.

VERSCHIEDENES

- **Tanznachmittag** am Sonntag, 17.11 im **Gasthaus Lieg ab 14:00 Uhr** mit dem **Duo Carreras.**

- **SOL-Treffen** – wer Fragen hat oder ihre Kenntnisse erweitern möchte, möge mit Handy, Tablet oder Laptop am **Dienstag, 19. 11. 24 ab 14:30 Uhr im Laechlersaal in Kastelruth** kommen (kostenlos). Info und Anmeldung ☎ 334 8952380 oder ☎ 343 8074500 (KVV-Weiterbildung).
- **Buchvorstellung „Der große Rechn“** am **21.11.24 um 19.30 Uhr** im **Laechlersaal** Kastelruth.
- **Törggelen Jahrgang 1944:** Wir treffen uns am **Freitag, den 22. November 2024** um **12: 30 Uhr im Restaurant Wasserebene**. Anmelden bei Frieda ☎ 339 6923481.
- Der **KFS Kastelruth** organisiert in Zusammenarbeit mit dem **Spieleverein DINX** einen **Spielesachmittag**. **Freitag 22. 11. 24, 14:30-17:30 Uhr** im **Laechlersaal** Kastelruth. Für Kinder ab 10 Jahren.
- **MITMACH-THEATER für Kinder unter dem Motto GERECHT und FAIR ...ICH WEIß MEHR** Kinder lernen dabei ihre Rechte auf kreative und spielerische Art kennen. **Freitag, den 22.11.24 von 15.00-17.00 Uhr** in der **Bibliothek Kastelruth** Dies ist ein super Angebot und gebührenfrei. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, meldet euch bitte sobald wie möglich an. Weitere Infos in der Bibliothek Kastelruth. **Anmeldeschluss 18.11.2024.**
- Geistliches **Konzert** mit dem **Völser Jugendchor Voci.ssimmo** und dem **Kirchenchor Völs am Schlern** am **Samstag, 23. 11. 24 um 20.00 Uhr** in der **Pfarrkirche Völs**. Freiwillige Spende, wir freuen uns auf Euren Kommen!
- Der **KVV Seis** lädt ein zum **Adventzauber im Kulturhaus Seis**. Es gibt wieder viele schöne Sachen, die nützlich sind und Freude machen, Am **Samstag den 23. 11 von 14.00 bis 17.00 Uhr** und am **Sonntag den 24.11 von 9.00 bis 17.00 Uhr**. Fürs gemütliche Beisammensein gibts Kaffee und hausgemachte Kuchen. Wir freuen uns auf euch!
- Nach der **heiligen Messe** am **Sonntag, 24. 11** lädt der Bildungsausschuss Kastelruth alle zum **Sonntagstreff mit musikalischer Umrahmung** im **Laechlersaal in Kastelruth** ein.
- **Heilyoga:** Therapeutisch energetisch kraftvoll kräftigend entspannend mit Judith. Beginn: **28.November** 10-mal immer **donnerstags von 20.00-21.30 Uhr**. Ort: **Pfarrhaus Kastelruth** Anmeldung: Judith Demez ☎ 339 7336788.
- Die Leitung des **Senioren Club Kastelruth** ladet recht herzlich zu einem **Törggelenachmittag am Mittwoch, den 27. November 2024** zum **Buchnerhof** ein. Abfahrt 11:00 Uhr Busbahnhof Grondlboden. Anmeldungen bei Frieda ☎ 339 6923481. Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme.
- **HEIMLICHE TAGE:** Autorenlesung mit **Daniela Hofer** aus Dorf Tirol. Stell dich auf Heimliches, Unfassbares und Lustiges, gewürzt mit allerlei Verbotenen, ein. **Freitag, den 29.10.2024 um 19.30 in der Bibliothek Kastelruth.**
- Die **Feuerwehr St. Michael** organisiert eine **Feuerlöscher Revision** am **Samstag, 30. November von 8:00 bis 11:00 Uhr** in der Feuerwehrhalle. Bei Bedarf können auch neue Feuerlöscher und Löschdecken erworben werden und Fragen an den Prüfer gestellt werden.
- **MEDIENFLOHMARKT** (Bücher, Zeitschriften, Hörbücher, CD, Spiele) in den **Bibliotheken von Kastelruth und Seis vom 02.11.2024 - 30.11.2024.**
Die Medien können während der Öffnungszeiten gegen eine freiwillige Spende, solange der Vorrat reicht, mitgenommen werden. Wir freuen uns auf zahlreiche Interessierte!
- Traditionelles **Adventsfrühstück im Kulturhaus Seis** am **Sonntag 1.12.2024 ab 8.00 Uhr**. Wir freuen uns sehr auf Euer Kommen - Verein Schritt für Schritt.
- Herzliche Einladung zum **Adventskonzert am 01. Dezember um 20 Uhr** in der **Kirche von St. Oswald**. Auf Sie freuen sich die **Kraxn, die Familienmusik Saitwind, Patrick**

Jaider und Michaela Jaider, sowie die **Brüder Unterhofer**. Anschließend organisiert die FF St. Oswald ein gemütliches Zusammensein in der Feuerwerhalle.

- **Improtheater Carambolage**, das sind Schauspieler*innen mit unbändiger Spiellust und Mut zum Ungewissen. Berührende, witzige Geschichten und schräge Figuren lebendig werden zu lassen ist ihre Leidenschaft. Inspiriert durch Zurufe aus dem Publikum entstehen kuriose und sehr witzige Geschichten. Den Lachmuskeln wird kaum eine Pause gegönnt. Bei **freiem Eintritt** erwarten wir euch am **03. Dezember 2024** um **20:00 Uhr** im **Laechlersaal von Kastelruth**. Euer Bildungsausschuss Kastelruth.
- **Sportverein Völs – Sektion Snowboard: Kursangebot Winter 2024/2025**
Snowboardkurs: 1 x wöchentlich jeden Samstag je 2 Stunden
Freestyle Ski: 1 x wöchentlich jeden Samstag je 2 Stunden
Nikolaus Snowboardkurs: 07.12 und 14.12.2024 jeweils von 13.00 - 15.00 Uhr (Der Nikolauskurs beinhaltet die Snowboardausrüstung und die Liftkarte).
Infos: Manuel Kritzinger, ☎ 338 123 98 80. Anmeldung Online unter: <https://www.sportverein-voels.it/sektion/snowboard/anmeldung/>
- **Offene Gesprächsrunde zum Austausch "Umgang mit Tod, Trauer und Verlust"** am **14.12.24 von 18:00 bis 20:00 Uhr** in der **Seelsorgepraxis Rudi Sampt**. Info & Anmeldung: Sara Profanter, ☎ 379 1170488, info@trauernetzwerk-suedtirol.com, Sprechstunde jeden Montag von 08:00 bis 12:00 Uhr Seelsorgepraxis Rudi Sampt Kastelruth.

ARBEIT SUCHEN

- *Cerco lavoro come aiuto cuoco. 7 anni esperienza. ☎ 324 5816460.*
- *Cerco lavoro come tutto fare. ☎ 351 3333485.*
- *Cerco lavoro come secondo cuoco. ☎ 334 5980680.*
- *Cerco lavoro come cuoco capo partita o secondo cuoco cucina ☎ 388 071780.*
- *Cerco lavoro come aiuto cuoco. ☎ 344 6123621.*
- *Cerco lavoro come barista e cameriere. ☎ 346 017287.*
- *Cerco lavoro come secondo cuoco. 27 anni esperienza. ☎ 373 7922663.*
- *Cerco lavoro come aiuto cuoco. ☎ 324 7418361.*
- *Cerco lavoro come aiuto cuoco/tutto fare. ☎ 328 0698899.*
- *Cerco lavoro come cameriere ai piani/tutto fare. ☎ 347 6977870.*
- *Cerco lavoro come lavapiatti a Siusi. ☎ 347 9095420.*
- *Cerco lavoro come lavapiatti/tuttofare. ☎ 351 2902397.*
- Sehr gebildeter junger Mann 18 Jahre Einheimischer aus Meran, top in Informatik, spricht 3 Sprachen fließend, sucht für Sommer Mitte Juli bis Mitte September Arbeit als **Rezeptionist** in einem gehobenen Hotel im Schlerngebiet. Gerne auch auf der Seiser Alm. Bitte WhatsApp abends an ☎ 348 7132837.
- **Kellner** Deu/Ita Kenntnisse sucht **Arbeit am Vormittag** (Frühstück) im Schlerngebiet. ☎ 380 7697678.

GESUCHT WIRD

- *Cerco appartamento in affitto per 4 persone a Siusi o Castelrotto. ☎ 333 8781776.*
- Suche ein **Zimmer /Wohnung** für die Wintersaison. Arbeite als Skilehrer auf der Seiser Alm. ☎ +49 176 46781852.
- Suche **Einzimmerwohnung** (Wohnküche, Schlafzimmer, Bad) in Kastelruth und Umgebung. ☎ 340 2804996.